Zeitschrift: Schweizerische Kirchenzeitung: Fachzeitschrift für Theologie und

Seelsorge

**Herausgeber:** Deutschschweizerische Ordinarienkonferenz

**Band:** - (1861)

Heft: 21

Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Kirden-Beitung.

gerausgegeben von einer katholischen gesellschaft.

₩ 21.

--- Mittwoch den 13. März.

1861.

## Heber die Beobachtung der Gottesdienft-Ordnung. \*)

- + Margau. (Fortsetzung.) 2) Der Seelforger foll, wenn er auch Mängel in ber Gottesbienftordnung zu ent= tecten meint, fich baburch von ber Beobachtung berfelben nicht abhalten laffen. Man wirft unferer Gottesbienftord= nung vor, daß sie ben Zweck, ben Gottesdienft erbaulicher gu machen, die innere Gottesverehrung zu befördern, nicht Sie habe, fagt man, zu viel Ginformiges, zu wenig Abwechslung; Die Gebete und Lieber feien immer biefelben, und nicht viel beffer, als jene, an beren Stelle fie gekommen find, und arteten benn auch eben so in ein gebankenloses Lippengebet aus; auf die verschiedenen Sahreszeiten, Festtage und besondern Gelegenheiten fei zu wenig Rückficht genommen, daß ber Gottesbienft berfelben unpaffend eingerichtet worden ware. Auf ber andern Geite hatte man auch die Denkungsart, Bunfche und Gewohnheiten bes gemeinen Bolfes mehr schonen, und bem zu Folge vielleicht einige beliebte Andachten nicht gang abschaffen, sondern ihnen nur eine beffere Richtung geben, und in minder bedeuten= ben Dingen mehr Freiheit laffen durfen, in bem manchmal wirklich nicht einzusehen sei, aus welchem Grunde etwas gerade so und nicht anders geschehen dürfe, und wie man barum mehr erbaut, frommer, weiser und beffer werden follte.

Wenn es darum zu thun wäre, eine neue Gottesdienstsordnung zu entwersen, so dürsten diese Bemerkungen vielsleicht einige Ausmerksamkeit verdienen. Das ist nun aber der Fall nicht, die Vorschrift ist nun einmal da, es steht in unserer Macht nicht, sie zu ändern; unsere Pflicht ist es nur, Folge zu leisten, und wir würden durch eigenmächstige, einseitige Abänderungen, wenn sie uns auch noch so gut zu sein schienen, vielleicht mehr Unordnung verurssachen, als Gutes stiften. Man bedenke nur, daß unsere Gottesdienstordnung für die Diözese und Kantone bestimmt war, daß also nicht auf die Verhältnisse einzelner Gemeins

ben, sondern nur auf den größern Theil der Nation Rückssicht genommen werden konnte, daß folglich auch die Absänderungen, die man etwa wünschen dürste, nur gemeinschaftlich und allgemein geschehen müßte, wenn man nicht Irrungen dadurch veranlassen will, und daß man endlich dem Gutdünken und der Willkür des Bolkes, oder auch der Seelsorger nicht viel überlassen könne, weil sonst Icher seine Einfälle, die er natürlich für die besten hält, geltend machen, und daraus ein buntes Gemisch von sonderbaren Gebräuchen und Andachten entstehen würde.

- 3) Der Seelforger foll feine Gemeinde gur Unterwür= figkeit gegen die Borschrift stets anweisen und baran zu gewöhnen suchen. Er belehre fie, daß Chrfurcht und Gehorfam gegen obrigfeitliche Anordnungen Gewiffenspflicht sei; daß es nach der Berfassung der katholischen Rirche nicht der Heerbe, sondern nur dem Sirten guftebe, in der Rirche Unordnungen zu machen, daß es also untatholisch sei, sich da einzumengen und anzugeben, mas geschehen folle; daß bie Widersetlichkeit Gott mißfällig sei und nicht das Mittel fein tonne, Gottes Gegen zu erlangen; bag hiedurch ande= ren Gemeinden ein übles Beispiel gegeben werde; bag Gott Gehorsam höher als Opfer schätze, und nicht auf bas Meußerliche, sondern auf das Herz, auf die Absicht, auf bie fromme tugendhafte Gefinnung febe. Diefe Grundfate suche er seinen Pfarrgenoffen gut einzuprägen, zur lebhaften Ueberzeugung zu erheben, und ftets gegenwärtig zu erhalten.
- 4) Der Seelsorger soll bei bem äußern Gottesdienst immer auf den Geist desselben vingen, auf die Anbetung Gottes im Geist und in der Wahrheit. Gott will im Geiste und in der Wahrheit. Gott will im Geiste und in der Wahrheit angebetet werden; im Geiste, durch innere Gottesverehrung, durch die fromme Gesinnung; in der Wahrheit durch Uebereinstimmung eines reinen tugendhaften Lebenswandels mit dieser Gesinnung. Dieß ist die Hauptsache; ohne diese Anbetung nützt alles Aeußere nichts, ist eine Verehrung mit den Lippen, während dem das Herzfern von Gott ist; "nicht der sagt: Herr, Herr! sondern der den Willen des himmlischen Vaters thut, wird in das Himmelreich eingehen." Dieß soll immer, und kann oft

<sup>\*)</sup> Fortsetzung von Nro. 15 ber "Rirchen-Btg." Wegen ben Fastenmanbaten 2c. waren wir genothigt, bie Fortsetzung bieses Aufsages bis heute zu verschieben.

nicht genug bem Bolte, bas fo gern am Meugern hangt, eingeprägt werden. Man foll cs bann auch über die ent= gegengesetten Fehler und Frrthumer auftlaren und fleißig zurechtweisen, ich meine über jenes Borurtheil, daß man burch bloße förperliche Gegenwart dem Gottesdienste abzuwarten glaube, über gedankenloses Lippengebet, über die faliche Borftellung bezüglich einzelner Conder-Uebungen und Gebräuche, als ob fie, gleich ben bl. Gaframenten, eine eigene besondere Rraft und Birksamkeit zur Erlangung ber Gnabe hatten 2c. 2c. Diesen und bergleichen schablichen Vorurtheilen und Migbräuchen muß in dem öffentlichen und Privatunterrichte, jedoch immer mit der gehörigen Mäßigung und Behutsamteit, damit man nicht migverstanden und austößig werde, entgegengearbeitet, und insbesondere bei ber Jugend burch Beibringung richtiger Begriffe und fefter Grundfate benfelben vorgebengt werden. Endlich ge= hört auch hauptfächlich hieher, daß man dem Bolke den Inhalt, ben Ginn, die Absicht ber Kirchen-Ceremonien, Gebräuche, Andachtsübungen, Gebete und Lieder gut erkläre und die Anleitung gebe, welche gute Gedanken, Empfinbungen und Entschließungen damit zu verbinden seien. Diese Erklärung und Anleitung wird gewiß von bem größ= ten Ruten sein, und man kann zu diesem Gebrauche bas vortreffliche und allgemein geschätte Büchlein: "Undachts= übungen, Gebräuche und Ceremonien unferer bl. fatholischen (Schluß folgt.) Rirche" nicht genugsam empfehlen.

- + Ditschweiz. Die "Rirchen-Ztg." hat unlängst aufmerkfam gemacht, daß eine Berichwörung gegen das pofi= tive Christenthum im Finftern schleicht, die bie und ba burch Betenntniffe fich zu enthüllen beginnt; beute haben wir zwei neue Bekenntniffe diefer Art einzuregiftriren. Das , Städtische Tagblatt von St. Gallen' äußert fich in seinen literarischen Mittheilungen: "Wir stimmen "in ber Sauptsache vollkommen mit bem Schriftsteller "Schweizer ("Zeitgeist und Christenthum") überein, darin "nämlich, daß der angebliche Glanbe an vorgeblich geoffen-"barte Uebernatürlichkeiten zu unseren Zeiten unter ben "Gebildeten nur noch eine ungehenre Liige fei u. f. w." In gleichem Beifte ruhmt die , St. Galler - 3tg.' aus ber protestantischen Rebeinpfalz: "Man ist den mittelalter= "lichen Begriffen binreichend entwachsen, um einen Kultus, "wie derfelbe aufgedrungen werden will, gang entbehren zu "tonnen. Die Rirchen bleiben leer - oft bilden ber Schul-"meister und ein paar Schultinder die einzigen Buhörer "bes herrn Pfarrers, die Taufen werden eingestellt und die "Leichenbegängniffe finden ohne Zuziehung bes Geiftlichen "statt. In vielen Orten verzichten beinahe alle Gemeinde= "glieder auf sammtliche geiftliche Funttionen. In feinem "andern Lande ist Aehnliches noch vorgekommen; nirgends

"hat sich eine Gesammtbevölkerung so sehr über die kirch= "lichen Borurtheile erhaben gezeigt. — Im Mittelalter "belegte der Klerus das Volk mit Juterdikten, jetzt — ver= "bittet sich das Bolk die Casualhandlungen."

Also bas ist, bemerkt hiezu der "Wahrheitsfreund", die wahre und allgemeine Aufklärung, welche die "St. Gallers Zeitung" unserem Bolke wünscht:

bag man die Rirchen fliebe!

daß man die Taufe weglasse, d. h. dem Christenthume absehwöre!

daß man die Leichen ohne Sang und Klang wie todte Hunde verscharre!

Und diese Schändlichkeit wird da verkündet, wo einst Gallus gepredigt, wo jest noch ein gläubiges Volk im Christenthum sein höchstes Glück erkennt!

- + St. Gallen. Conntagsentheiligung burch Die Mischschüler. Letten Sonntag tam ein ganger Haufe von Studenten der Mischschule von St. Gallen mit einem Professer an der Spipe in's Oberland; es war ber britte Conntag in der heiligen Fastenzeit, und fie kamen schon mit dem ersten Frühzuge bergefahren. --In gerechter Entruftung fragt bas öftliche Tagblatt: Was für eine Ordnung muß an der Mischschule herrschen, wenn berlei ärgerliche Sountagsentheiligungen von oben herab gestattet werden? Was muß aus den jungen Leuten werden, wenn sie angeleitet werden, an Sonntagen Spazier= fahrten zu machen und weder Vormittag noch Nach= mittag den Gottesdienst zu besuchen? Welche Ach= tung vor den Geboten Gottes und ihrer Kirche muffen die katholischen Schüler bekommen, die schon so frühe mit Wiffen und Willen ihrer Borfteber felbe zum Mergerniß bes Bolkes außer Acht setzen burfen? Bas kann ba ber Reli= gionsunterricht noch für einen Ruten bringen? heißt man das nicht planmäßig die katholische Jugend — statt in die Kirche hinein - zur kathol. Kirche hinaus leiten? -So wird es an der Mischschule getrieben — und dafür foll der katholische Konfessionstheil jährlich 40,000 Fr. bezahlen! - + Luzern. Da in Folge der von Gr. Gin. Probst

Len soeben verdentscht heransgegebenen, bereits verjährten Rechtsertigungsschrift bes Migr. Luquet die öffentliche Ausmerksamkeit neuerdings auf die Persönlichkeit und die Mission des Hrn. Luquet gerichtet wird, so dürste folgens des Urtheil der histor. polit. Blätter' vom Jahr 1848 wieder in Erinnerung gebracht werden. "Ofsendar hat Hr. Luquet den Stand der Dinge in der Schweiz nicht gestannt, hat er oberstächlich nur durch die eine Partei insormirt, Bericht erstattet. Er ist in seinen Anträgen weiter gegangen, als der heilige Bater je wird zugeben können. Er hat die in der Schweiz wirklich und rechtlich bestehende Kirche an ein Phantom vertauscht, in welches diesenigen

welchen er fein Dhr gelieben bat, biefelbe verwandeln Wir wollen benfelben nicht verbächtigen; aber auf's Tieffte muffen wir beklagen, bag eine fo wichtige Miffion in einem fo ernften Momente, einem fo burchaus unfähigen und ungeeigneten Manne ift übertragen worden."

"Cobald Luquet's Antrage, Tendenzen und Unterhand= lungen bekannt wurden," fo referirt die ,Luzerner= 3tg. (Mro. 19) in einem scharfen Artikel, "erhob sich eine allge= meine Indignation gegen sein Borgeben; Bischöfe, Kapitels= und Ordensvorstände und Laien außerten die stärtsten Klagen und Beschwerden. Sobald ber hl. Stuhl von der Cache unterrichtet mar, befahl er Luquet, unverzüglich nach Rom zurückzutehren; und als Luquet nicht auf ber Stelle gehorchte, erhielt er einen nochmaligen, mit ernften Drohungen verschärften Befehl, jog leich nach Rom zu kommen. Luquet gehorchte, und schon im Mai war feine eben fo furze als unglückliche Miffion zu Ende. Der M. Stuhl erklarte, Luquet habe feine Bollmachten überichritten; Luquet felbit wiederrief feine Meußerungen und Schritte. Er ftarb 1858 am Arebs. Das ift ber geschichtliche Hergang ber Sache, deffen Renntniß die kurze Miffion Luquet's in's gehörige Licht stellt, während das Nichtkennen ihres Abschlusses in den größten Frethum führen muß, als hätte man in Luquets Meußerungen und Anträgen diejenigen eines Abgeordneten bes hl. Stubles und gewiffermaßen die des hl. Stubles jelbft."

Wir unsererseits wiffen aus guter Quelle, bag ber bl. Stuhl seiner Zeit die von Migr. Luquet gemachten Vorschläge migbilligt hat, und bag letterer felbst bie Erklärung abgab, bag bie gemachten Antrage nicht vom hl. Stuhl, sondern nur personlich von ihm ausgegangen seien.

- + 3m Ranton Luzern wird piemonteferlet. Bor circa 14 Tagen ift gewaltsam in die Kirche zu hellbühl eingebrochen und ber Tabernafel feiner heiligen Gefäffe beraubt worden. Gin folder Diebstahl fand in ber Racht vom 5. auf den 6. d. M. zu Zell statt, jedoch scheint sich ba ber Dieb Abends in die Kirche ein= und am Morgen beim Angelusläuten herausgeschlichen zu haben. Während dieses Winters ist bekanntlich auch der Tabernakel in der Rirche zu Uffiton bestohlen worden. Gollen so häufige Borfälle dieser Art nicht zu den wirksamsten Vorsorgen mahnen?
- + Nargan. Gegen die von unsern Staatsfirchlern planirte Errichtung eines Sonder-Seminars fprechen fich mehrere Stimmen in ber Botschaft' fraftig aus. Go schreibt man aus bem Bezirk Bremgarten: "Die jungen Herren gehören zum Bischof nach Solothurn; wo könnten fie in den feckforgerlichen Funktionen beffer unterrichtet werben? Wann follen fie ihren Oberhirten fennen lernen, wenn es nicht vor dem Antritt ihres Amtes geschieht? Solche Winkelzüge paffen nicht zu einem freien Staate. Das

Sicherste und Beste ist natürlich, wenn die Geistlichkeit Anerbietungen zu einem Sonderseminar ablehnt, und durch Wort und That zum Bischofe steht. Der Margan follte zudem wohl wiffen, wie nothwendig für manche junge Herren die bischöfliche Ueberwachung mahrend der Seminar= zeit ift. Unser lettes Wort ift: Gebt dem Bischof, mas bes Bijchofs ist; für ben Kaiser muß man nicht besorgt fein, der sorgt schon für sich.

- + (Brief v. 11.) Wie Jemand erfand, die Abnahme ber Bevölferung im Kanton Lugern rühre von den vielen Fasttägen ber, fo erfand ein Freienamter = Rantongrath, die Abnahme der Bevölkerung im Ranton Margau rubre ber wegen Mangel an guten Landftragen; ein Zeichen, daß die Klostergüter Nargau's nicht hinreichten!

Endlich ift es ben Dottikonern gelungen, einen eigenen Kirchhof erbauen zu burfen, welchen ihnen Brem= garten und die hohe Regierung mehr als zwei Jahre streitig machten, weil er ein kleines Plätzchen einnehmen follte, wo im Jahre 1828 eine Strafe bezeichnet wurde, aber niemals zur Ausführung fam. — Auch handelt es sich da um den Bau einer neuen Kirche, was freilich nichts Ueberfluffiges ware, weil die gegenwärtige Kapelle mehr als um die Hälfte zu klein und ziemlich baufällig ift. Schon haben die Bürger 46,000 Fr. gezeichnet.

- + Thurgan. (Brief.) Moderne Rechenkunft. Bei Prüfung der Staatsrechnung pro 1859 konnte der Bericht= erstatter ber Commission nicht umbin, ben Ronnen im St. Ratharinenthal größere Sparfamteit zu empfehlen.

Dieselben hatten nämlich an Wein für . . 4358 Fr. an trockenen Früchten für . . . . 2808 2889 an Holz für . . . . . . . . . verbraucht und nebenbei an baarem Gelbe noch verausgabt . . . . . .

Das Personal bes Klosters bestehe im Ganzen in 31 Perjonen, also tomme ber Aufwand per Ropf auf 1200 Fr. (!) zu stehen. Co ift's in mehreren Zeitungen gu lefen. Ent= weder, fagen wir nun, find die Berichterstatter ober die

Macht zusammen 18,555 Fr.

Redaktoren schwache Rechner, die noch in die Schule gehörten, oder böswillige Menschen. Denn um mehr als 600 Fr. sich irren, ist doch zu menschlich.

Abzesehen davon, daß sehr viele Urme unterftütt wer= ben und das Kloster jährlich mehr als 700 Gäste hat, berech= tigen 600 Fr. auf eine Person Rosten per Jahr zu keinem Tabel, zumal nicht aus bem Munbe eines Mannes, ber mit vier Mal mehr Gehalt eine Stelle im Regierungsrath nicht annehmen wollte, sondern 3000 Fr. forderte. Die Herren meinen's eben gut in ihren Sack. Die Rlofter= frauen follten eben nichts genießen, damit bie Berren in Frauenfeld um fo flotter leben fonnten!

Der Bundesrath hat, auf Rekurs des ausgewiesenen Hrn. Pfarreresignaten Bunderlin, zu Gunsten von diesem entschieden und die Regierung von Schafshausen angewiesen, Hrn. Bunderlin ferner die Niederlassung zu gestatten, da die Ausweisung nur durch diesenigen Gründe motivirt werden könne, welche im Art. 41 der Bundesversassung enthalten sind, jedoch keiner dieser Gründe gegen Bunderlin Anwendung sinden kann. Die Gemeinde ist durch den neuen Pfarrverweser wieder zum Frieden gekommen. Alle Feindseligkeiten haben aufgehört und sind über der Freude, einen tüchtigen und würdigen Geelsorger zu besitzen, vergessen.

Wie wenig Schuld die Gemeinde an den Klagen gegen Wunderlin hatte, geht wohl am besten daraus hervort, daß alle Bürger Hrn. Wunderlin zur Aushülfe über Ostern verlangten, was ihnen auch gewährt wurde. So wäre denn der mehr als fünfjährige Streit geschlichtet.

Rom. Der Cardinal Antonelli hat auf Befehl des Papstes den General Govon ersucht, den Quirinal doch etwas weniger — bewachen zu lassen. Seitdem der König von Reapel in Rom ist, ist der General so verschwenderisch mit seinen Schildwachen, daß es den Anschein hat, als lasse er den Papst und den König nicht bewachen, sondern überwachen.

Der Kardinal Antonelli hat den in Nom residirens den Gesandten der fremden Mächte eine Note zugestellt, womit er die Sophismen und Sätze der Broschüre Lagueronnieres Punkt für Punkt siegreich widerlegt und in des stimmtester Weise erklärt, daß der römische Hof alleiniger Herr seiner Geschieke bleiben wolle und daß er weder in weltlichen noch geistlichen Dingen von irgend einer fremden Macht sich etwas vorschreiben lasse. — Die Note ist sehr umfangreich und wir können daher seider den Wortsaut nicht in der "Kirchen-Ztg." mittheilen.

Meapel. Der Cardinal Riario Sforza hat an die Statthalterschaft von Neapel eine Protestation gegen die Atte der Feindseligkeit und Willfür und gegen die Heiligthumsverletzungen gerichtet, welche sich die Civilbehörde hat zu Schulden kommen lassen.

— Migr. Gallo, Bijchof von Avellino, wurde vor einisgen Tagen eingeschifft, um als Gesangener nach Turin gebracht zu werden. (Weil er den Pfarrern seiner Diöcese verboten hatte, zu Gunsten der Regierung Victor Emanuels ein Tedeum oder eine andere firchliche Handlung zu seiern.)

Frankreich. Paris. Das Amendement zu Gunsten ber weltlichen Gewalt bes Papstes ist im Senate mit 79 gegen 61 Stimmen verworsen worden.

## St. Peters - Pfennige.

Dem bischöflichen Orbinariat Bafel eingefandt :
Bon einem Geiftlichen bes Friefthals, Rt. Margau . Fr. 41. 35
Bon ber Pfarrei Baltenfdmyl, St. Margau , 75: -
Aus ber Pfarrei Muri, Rt. Margau
Bon ber Pfarrei Döttingen, Rt. Margau 64. 50
Hebertrag laut Mr. 20
ğr. 14,975. 85
Für die kathol. Kirche in Biel.
Bom Binsverein von Auswyl Fr. 10
Hebertrag laut Mr. 17
•

## Fur die fathol. Rirche in St. Imer.

Bom Biusverein von Rusmyl						٠,	Fr.	10.	
Nebertrag laut Mr. 20	•	•	٠	•	•	•	"	180.	50

Fr. 190. 50

Personal-Chronif. 4 Todessälle. [Solothurn.] Den 10. Marz verschied im hiesigen Kriesterseminar der ehrw. Subdiaton Xaver Käppeli von Knutwyl, Kanton Luzern, geb. 11. Mai 1832, nach fünfzehntägigem Krankenlager. — [Uri.] In Erst feld ist Hr. Pfarz-helfer Bumann im 52. Attersjahre gestorben. — [Schwyz.] Im Kapuzinerkloster zu Art starb gestern den 6. Februar nach 13monatlischen Leiden der Hochw. P. Gerold Saner von Beinwyl, Kanton Solothurn im 60. Lebensjahre. Der Verewigte, seit 17. Jahren hier stationirt, war allgemein geachtet und geliedt wegen seiner Frömmige feit, Leutseligkeit und Thätigkeit.

Im Berlag von Frz. Jof. Schiffmann in Lugern ift foeben erichienen, und burch alle Buchhandlungen ber Schweiz zu beziehen:

# J. F. A. Luquet,

Bischof von Hesebon,

Firchlichen Zustände der Schweiz. Aus bem Französischen übersetzt

J. B, Jett, Probst, Domkapitular und Professor der Theologie in Luzern.

1861. 80. Preis broch. Fr. 2. 50 Cts.

Obige Schrift erschien ursprünglich in französischer Sprache, und war zunächt nur für einige "ausgewählte Leser" berechnet. Erst "wenn die politischen Leibenschaften sich gelegt haben, fann sie ohne Anstand allgemein befannt gemacht werden"— sind die Borte des Verfassers selbst. Dem deutschen Publifum blieb sie disher ganz unbefannt. Der Hoberscher, dessen Name allein schon für Bedeutung und Werth der Schrift spräche, sagt in der Vorrede unter Anderem: "Die Schrift, welche wir hiemit dem deutschen Publifum übergeben, ist für alle Zeiten, besonders aber für die jehigen, ein so wichtiges Aftenstück, daß es höchlich zu bedauern wäre, wenn sie nicht in einem weitern Kreise befannt würde, als es bisher geschehen ist. Wir können im Allgemeinen jedem Leser zum Voraus versichern, daß er sie interessant finden wird."